

مجمع الأمثال

2850 - قَدَّ يَضْرَطُّ الْعَيْرُ وَالْمِكْوَةُ فِي النَّارِ .

أول من قال ذلك عُزْرُ فُطَّة بن عَرْفَجَة الهَزَّاني وكان سيد بني هَزَّان وكان حُصَيْن بن نبيت العُكْلَى سيد بني عُكْلٍ وكان كل واحد منهما يغير على صاحبه فإذا أسرت بنو عكل من بني هَزَّان أسيراً قتلوه وإذا أسرت بنو هَزَّان منهم أسيراً قَدَّوْه فقدم راكب لبني هَزَّان عليهم فرأى ما يصنعون فقال لبني هَزَّان : لم أر قوماً ذوى عَدَدٍ وَعُدَّةٍ وجَلَدٍ وَثَرْوَةٍ يلجئون إلى سيد لا ينقص بهم وتراً أَرْضَيْتُمْ أَنْ يَفْذَى قَوْمُكُمْ رَغْبَةً فِي الدَّيَّةِ وَالْقَوْمُ مِثْلُكُمْ تُولِمُهُمُ الْجِرَاحَ وَيَعْضُّهُمْ السِّلَاحُ ؟ فكيف تقتلون ويسلمون ؟ ووبخهم توبيخاً عنيفاً وأعلمهم أن قوماً من بني عُكْلٍ خرجوا في طلب إبل لهم فخرجوا إليهم فأصابوهم فاستاقوا الإبل وأسروهم فلما قدموا محلثهم قالوا : هل لكم في اللِّقَاحِ والأمة الرَّدَّاحِ والفَرَسِ الوَقَّاحِ ؟ قالوا : لا فضربوا أعناقهم وبلغ عُكْلًا الْخَبْرُ فساروا يريدون الغارة على بني هَزَّان ونذرت بهم بنو هَزَّان فالتفوا فاقتتلوا قتالاً شديداً حتى فَشَّتْ فيهم الجراح .

وقتل رجل من بني هَزَّان وأسرَ رجلان من بني عُكْلٍ وانهزمت عكل وإن عرفطة قال للأسيرين : أي كما أفضل لأقتله بصاحبنا ؟ وعسى أن يفادى الآخر فجعل كل واحد منهما يخبر أن صاحبه أكرم منه فأمر بقتلهما جميعاً فقدم أحدهما ليقتل فجعل الآخر يَضْرَطُّ فَقَالَ عَرَفُطَةُ : قَدْ يَضْرَطُّ الْعَيْرُ وَالْمِكْوَةُ فِي النَّارِ فَأَرْسَلَهَا مَذَلًّا . يضرب للرجل يخاف الأمر فيجزع قبل وقوعه فيه .

وقال أبو عبيد : إذا أعطى البخيل شيئاً مخافة ما هو أشد منه قالوا : قَدْ يَضْرَطُّ الْعَيْرُ وَالْمِكْوَةُ فِي النَّارِ .

ويقال : إن أول من قاله مُسَافِر بن أَبِي عمرو بن أُمَيَّة وذلك أنه كان يَهْوَى بنت عتبة وكانت تهواه فَقَالَتْ لَهُ : إن أهلي لا يزوجوني منك لأنك مُعَسِّرٌ فلو قد وَفَدْتَ إلى بعض الملوك لعلك تصيب مالا فتزوجني فرحل إلى الحيرة وافداً على النعمان فبينما هو مُقِيم عنده إِذْ قَدِمَ عَلَيْهِ قادم من مكة فسأله عن خبر أهل مكة بعده فأخبره بأشياء وكان فيها أن أبا سفيان تزوج هندا فطعن مسافر من الغم فأمر النعمان أن يَكُوِيَ فَأَتَاهُ الطبيب بِمَكَائِيهِ فجعلها في النار ثم وضع مكواة منها عليه وعَلَجَ [ص 96] من عُلُوجِ النعمان واقف فلما رآه يُكْوَى ضَرَطَ فَقَالَ مُسَافِرٌ : قَدْ يَضْرَطُّ الْعَيْرُ وَالْمِكْوَةُ فِي النَّارِ وَيَقَالَ : إن الطبيب ضَرَطَ

